





































# Old Persian Script Transliterated Into East-Syriac 3

Old Persian	Value	East-Syriac
	a	ܐ
	i	ܝ
	u	ܘ
	ka	ܟܐ
	ku	ܟܘ
	xa	ܚܐ
	ga	ܓܐ
	gu	ܓܘ
	ča	ܥܐ
	ja	ܝܐ
	ji	ܝܚܐ
	ta	ܬܐ
	tu	ܬܘ
	θa	ܬܐ
	ça	ܬܘ
	da	ܕܐ
	di	ܕܝܐ
	du	ܕܘܐ

Old Persian	Value	East-Syriac
	na	ܢܐ
	nu	ܢܘ
	pa	ܢܐ
	fa	ܢܐ
	ba	ܢܐ
	ma	ܡܐ
	mi	ܡܝܐ
	mu	ܡܘܐ
	ya	ܝܐ
	ra	ܕܐ
	ru	ܕܘܐ
	la	ܢܐ
	va	ܢܐ
	vi	ܡܝܐ
	sa	ܬܘ
	ša	ܢܐ
	za	ܕܘܐ
	ha	ܬܘ

**Author:** Ashur Cherry  
York University  
**Title:** *Old Persian Script  
Transliterated Into East-Syriac 3*  
**Publisher:** Toronto, Ontario  
**Copyright:** 2007  
**Ref. No.:** 368

### **References**

Daniels, Peter T. and William Bright. (Editors) "Eastern (Nestorian) Syriac Letters."  
**The World's Writing Systems**. New York: Oxford University Press,  
©1996. pp. 505, 506, 508.

Daniels, Peter T. and William Bright. (Editors) "Old Persian Characters."  
**The World's Writing Systems**. New York: Oxford University Press,  
©1996. p. 135.

Driver, Godfrey Rolles. "Old-Persian Syllabary." **Semitic Writing from Pictograph to  
Alphabet**. London: Oxford University Press, ©1976. p. 132.

Walker, C. B. F. "The Old Persian Script." **Cuneiform**. Berkeley, CA: University  
of California Press, ©1987. p 47.

### **Dedication**

I dedicate all my work published in 2007 to His Holiness Mar Dinkha IV,  
Catholicos-Patriarch of *The Assyrian Church of the East*, with love and respect.